

Hahn an der Pistole; Abzug (am Gewehr); [M] [B] → **dyk**

dyk [M] [B] *ḏika* [ديك] cf. SPITALER 1938, S. 20] (1) zool. Hahn - pl. *ḏikō* - zpl. *ḏik*; [M] IV 4.21 - pl. IV 18.42; (2) mil. Hahn an der Pistole; Abzug (am Gewehr) [M] B-I 10; [G] → **dyč**

dyk [ضيق] III₂ *ḏḏōyak* (< *čḏōyak*), *yiddōyak* in Bedrängnis sein - präs. 3 sg. m. [M] *midḏōyak* er ist in Bedrängnis IV 4.16; [B] [G] → **dyk**

I₇ [M] *indak*, *yindak* bedrängt sein, in Bedrängnis sein, in Not sein, unglücklich sein, unzufrieden sein - prät. 1 sg. *ana ndōkiṭ m-šimša* ich hielt es in der Sonne nicht aus IV 7.92; *ndōkiṭ* ich werde unzufrieden IV 4.112 - 1 pl. *ndakinnah* wir gerieten in Bedrängnis III 99.138 - präs. 3 sg. f. *b-ōš šimša mindōk* sie hielt es in der Sonne nicht aus IV 7.42; [G] [B] → **dyk**

dayyek bedrückt, unglücklich, in Bedrängnis - indet. sg. f. [M] *hōta dayyika* jene war in Bedrängnis III 65.15 - indet. 1 sg. m. *ndayyek* ich bin unglücklich IV 4.113; [G] [B] → **dyk**

dyl *dayla* [ذيل] (1) Schwanz - mit suff. 3 sg. m. [M] *tēle dayle ʿa kḏōye* sein Schwanz kommt auf seine Rückseite (d.h. er fällt auf seinen Rücken) SP 152 - mit suff. 3 pl. m. [B] *daylun* ihr Schwanz I 79.15; (2) Schleppe (des Gewandes) - cstr. [M] *dayliž žūxče* die Schleppe seines Rockes PS 4.28; cf. → **dnb**

dym (*dayme*) (dieses Wort bei PAR. 187,1

existiert nicht → **dym**)

dyn¹ *ḏina* [دين] < mittelpers. *dēn* CIANCAGLINI S. 152] Religion, Glaube - [M] *ḏina kuryay* christlicher Glaube, christliche Religion III 47.17; [B] I 69.26; *wağğah^{al} lōt ommṭa ḏ-ḏina* er führte die Leute zum Glauben I 24.20; [G] *mā ḏinax?* was ist deine Religion? II 77.6; [M] *ḏinax ʿa ḏine!* Verkürzung des Fluchs *alō yin^{calell} ḏinax ʿa ḏine!* Gott verfluche deine Religion und seine Religion, d.h. möget ihr beide verflucht sein B-M 28

ḏinay religiös - sg. f. det. *m-žehṭa ḏinoyta* in der religiösen Hinsicht NM V,24

dayyen [Bedeutung arab. cf. SPITALER 1957, S. 330] fromm, religiös - pl. m. [M] *dayyinin* NM V,14

dyn² *mḏinča* [CPA מדינא MÜLLER-KESSLER S. 57, jüd.-pal. מדינחה] (1) Stadt - pl. *mḏinyōta* - zpl. [M] *mḏinyan*, [B] [G] *mḏin* - sg. [M] III 49.8; *leppl^o mḏinča* Stadtzentrum - pl. *mḏinyōta ti rappan* die großen Städte NM IV,17; (2) Medina n. loc., Stadt in Saudi-Arabien [G] II 45.66 → **dyn²**, [B] → **tyn**

maḏanay [analog zu مدني gebildet] zivil, Zivilist (V 374ff.) - pl. m. det. [M] *maḏanōy*

maḏenča → **ḏdn²**

dyr *dayra* [دير] (1) Kloster - pl. *dayrō* u. *dayrwōta* u. *dayryōta* - zpl. *dayr* var. [M] *dayri* - sg. [M] *dayra l-manḥōy* das Kloster für die Ortho-